

CDDZ-S系列交流电源变压器
CDDZ-S series power transformer

使用说明书

Instruction Manual



符合标准: GB/T 19212.1
In compliance with: GB/T 19212.1

- ☐ 安装、使用产品前，请仔细阅读使用说明书，并妥善保管、备用。
- ☐ Please read the instructions manual carefully before installation and use, and keep it properly for possible reference.

1、概述 Summary

1.1 CDDZ-S系列交流电源变压器，是一款具有开机防跳闸、定时关机、防雷防浪涌和过热、过流及过压、欠压等多种实用功能的变压器。通常作为美日等各国进、出口低压家用电器电源转换用。如进口的电饭煲、厨师机、蒸脸器、吹风机、咖啡机、美容仪器等。

1.1 CDDZ-S series AC transformer, is a product with functions of tripping protection when switch on, time-setting switch off, lightning and surge protection, and also a transformer with multi-functions such as overheat, overcurrent, overvoltage and undervoltage. It is generally being used as power transform to imported appliances from United States or Japan. For instance: imported electrical cooker, cooking machine, face steamer, air blower, coffee machine, beautifying machine, etc.

1.2 产品标准：GB/T 19212.1。

1.2 Standard of product: GB/T 19212.1.

2、使用环境 Using environment

2.1 海拔不超过2000m。

2.1 Maximum of altitude $\leq 2000\text{M}$.

2.2 环境空气温度：最高温度不超过40℃，最低不低于-5℃。

2.2 Working Temperature in air: Maximum of temperature $\leq 40^{\circ}\text{C}$, minimum $\geq -5^{\circ}\text{C}$.

2.3 空气相对湿度：最湿月的月平均最大相对湿度为90%，同时该月的月平均温度+25℃。

2.3 Relative humidity in air: During the moistest month, maximum of humidity shall be 90% in average, and the temperature in this month in average shall be +25℃.

2.4 无剧烈振动和颠簸的地方。

2.4 The place without quaking and bumping.

2.5 在无爆炸危险的介质中，且介质中无腐蚀金属和破坏绝缘的气体及导电尘埃的场所。

2.5 At the place without explosive substance, and the substance of any gases cause metal corroded, intervening the insulation shall not be contained, and there without electrode leading dust or powder.

2.6 不受雨雪侵袭的场所。

2.6 A place preventing from rainy and snowy weathers.

2.7 电源电压波形近似于正弦波。

2.7 The waveform of power voltage shall narrowly close to sine wave.

3、型号及基本参数 Model & Fundamental Parameters

3.1 产品型号及含义

3.1 Model & Explanations



3.2 变压器结构型式

3.2 Forms of structure of transformer

3.2.1 变压器按其容量、电压的不同分成各种不同的规格，但均为单相自耦式变压器。

3.2.1 Transformer has been differentiated to variable specifications according to the differences of capacity and voltage, but all kinds of products is single phrase, self-coupling voltage transformer.

3.2.2 变压器是由环形变压器和塑料防护外壳组成，其外壳有输入电源线和输出负载电源插座。

3.2.2 Transformer is organized by circular transformer and plastic enclosure, there is power wire for input and power loading socket for output.

3.2.3 本系列变压器的线圈，有单电压输出和双电压输出两种，见图1、图2。

3.2.3 The coils of this series of transformers have two kinds of single voltage output and two voltage output, see Figure 1, Figure 2.

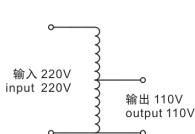


图1 单电压输出

Figure 1 Single voltage output

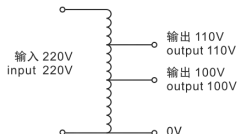


图2 双电压输出

Figure 2 Double voltage output

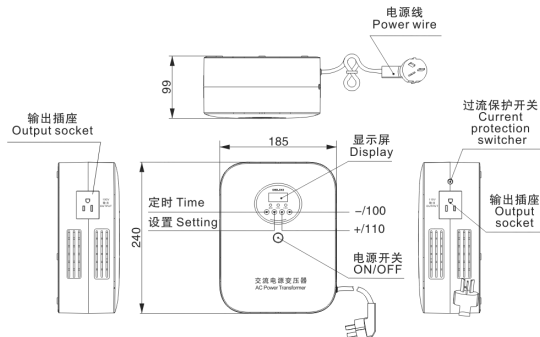
3.3 技术参数

3.3 Technological parameters

产品型号 Model No.	额定容量 Related capacity	输入电压 Input voltage	输出电压 Output voltage	额定频率 Related frequency	绝缘等级 Insulation grade
CDDZ-S-1000	1000VA	220V ± 10% 110V ± 10%	100V 110V ± 10% 220V ± 10%	50/60Hz	B
CDDZ-S-1500	1500VA				
CDDZ-S-2000	2000VA				
CDDZ-S-3000	3000VA				

4、外形尺寸和安装尺寸 Dimensions & Installation Size

容量 (VA) Capacity	外形尺寸 Dimensions	长 × 宽 × 高(mm) Length × width × height	电源线 (m) Power wire
1000		240×185×99	1.2
1500			
2000			
3000			



5、使用说明 Using instructions

5.1 打开包装箱，取出说明书及变压器，并仔细阅读《使用说明书》以正确使用。

5.1 Open the pack, take out the instruction and the product, and read the "using instruction" carefully for correct operation and use.

5.2 将本变压器可靠固定在适当位置，保证不受振动和侵蚀。

5.2 Put the product on suitable location stably and firmly, ensure that without quake and erosion.

5.3 使用前，必须测试电路、电网电压是否为额定输入电压值，允许偏差 $\pm 10\%$ ，如大大超出该范围，应考虑前端添加稳压器，以确保变压器可靠正常工作。

5.3 Before use, circuit, grid voltage test required if it is value of related input voltage, $\pm 10\%$ deviation allowed. If distinctively leap over the range, regulator attachment shall be considered. to ensure normal working of product.

5.4 首次使用变压器需待机通电5分钟，若没有出现异常情况，再开始使用。当电器或线路发生故障造成短路时，变压器采用的过流保护开关会自动切断电源保护变压器，继续使用时应先排除故障，再按下过流保护开关复位按钮后再继续使用。

5.4 5 Min standby with power connection is necessary when use the product at first time. Start to use if without any abnormality. Overcurrent protection adopted to cut off the power supply automatically when appliance or circuit direct short; For continue use, press the "reset" button on overcurrent switcher after faults to be eliminated.

5.5 开/关机：将本产品接上电源后，按开/关机按键1次，产品开机，显示屏显示上次关机时保留的通道电压，对应指示灯亮；再按1次，产品关机，显示屏和指示灯熄灭。

5.5 ON/OFF: Connect the product with power, press ON/OFF once, the product start to work, remained channel voltage is on display from your last switch-off and corresponding indicator light-up; one more time press the bottom, the product gets off, display and indicator also get off.

5.6 电压显示：通过按压电压显示按钮，切换显示对应通道的电压值，此时对应通道的指示灯亮。

5.6 Voltage display: transfer to display the value of corresponding channel by press the voltage display button, and meanwhile the indicator of corresponding channel light up.

5.7 定时及设置功能

5.7 Time setting & function setting

5.7.1 定时功能：开机状态下按定时按键，进入定时界面，再按定时键，定时功能灯亮，显示屏显示定时时间，计时开始，当时间归零时，自动关机；定时运行状态下按定时键，定时停止，定时功能灯熄灭。

5.7.1 Time setting: Press time setting button after have the product started to work, and corresponding indicator light up, the display shows the time for setting, time countdown starts till the number becomes 0, the product turns off automatically; Press time setting button under the time setting status then time setting stopped, the indicator turns off.

5.7.2 设置功能：非定时运行状态下，按设置按键，进入设置界面，显示屏显示小时的两位闪烁，定时功能灯闪烁，点按加或减按键，调整小时数，长按加或减按键，快速调；再按设置按键，显示屏显示分钟的两位闪烁，定时功能灯闪烁，点按加或减按键，调整分钟数，长按加或减按键，快速调；再按设置按键，定时功能灯熄灭，设置完成，显示屏显示定时界面。

5.7.2 Function setting: Press setting button under non-timing status enter the setting interface: 2 digits count hours glitters, and functional indicator glitter for time setting glitters, point the + or - button to adjust the hour; long press for quick setting; Press setting button again then 2 digits count minutes glitters, and functional indicator glitter for time setting glitters, point the + or - button to adjust the hour; long press for quick setting; Press setting button one more time setting indicator turns off, setting finished, it display the interface of time setting.

6、保护功能 Protection function:

6.1 过压保护：当电网电压高于变压器额定输入电压+15%时，触发过压保护，界面显示过压故障[Er-u]，电压指示灯闪烁，10s后自动关机。

6.1 Overcurrent protection: when the voltage in grid over the related voltage of transformer+15%, will meet overcurrent protection, the interface shows the fault of overcurrent [Er-u], and voltage indicator glitters, the product turns off automatically 10s later

6.2 欠压保护：当电网电压低于变压器额定输入电压-15%时，触发欠压保护，界面显示欠压故障[Er-n]，电压指示灯闪烁，10s后自动关机。

6.2 Undercurrent protection: when the voltage in grid over the related voltage of transformer-15%, will meet undercurrent protection, the interface shows the fault of undercurrent [Er-n], and voltage indicator glitters, the product turns off automatically 10s later

6.3 超温保护：当产品温度超过温度传感器上限后，触发超温保护，界面显示超温故障[Er-t]，电压指示灯闪烁，10s后自动关机。

6.3 Overheat protection: when the temperature of the product over the maximum of temperature sensor of the product, will meet overheat protection, the interface shows the fault of overheat [Er-t], and voltage indicator glitters, the product turns off automatically 10s later

7、注意事项 Attention

7.1 购买前，先估算好您所使用的电器总容量及工作电压，选用留有一定容量及输出电压与电器工作电压相符的变压器，确保变压器及电器的使用安全。

7.1 Before purchase, you have to estimate the total capacity needed, adopt a transformer with amounts capacity (bigger than your estimate), ensure the safety when you using the product and appliance.

7.2 使用前，应仔细校对铭牌及附件说明书上的各项数据，是否符合您的要求，确认无误后，方可通电使用。

7.2 Before use, check the brand and parameters in instruction attached, whether it fits your expectancy, and confirm, then connected with power to use.

7.3 通电工作后，变压器铁心和线圈将发热(但温升不超过80K)属正常现象，若所用电器的总功率过大，变压器会自动保护，切断电源。重新使用时应先调整所用电器的总功率，使之与变压器容量相匹配后再使用。

7.3 After connected with power, the iron core and coil of the product will heat up (but the temperature rise less than 80K) is a normal phenomenon, The transformer will cut down the power supply for self-protection if the total power of appliance you use excessively powerful; check the capacity of appliance shall be adjusted, for coordinated with the capacity of transformer, when reuse the product.

7.4 在运输中，应尽可能避免碰撞，切勿受潮，使用时，请注意维护，以确保变压器的使用寿命。

7.4 It shall be utmost avoidable to collision, moisture during transport, and pay attention to maintain for longer lifespan of transformer.

7.5 在使用本系列变压器前，必须可靠接地。

7.5 Before using the transformer, it must be firmly grounding.

8、订货须知 Purchase guide

用户在购买产品时，应明确指出以下几点：

Several points below user so know when purchase:

8.1 变压器的型号、容量及初、次级电压，根据电器的工作电压及功率来选择适合您自己的产品。

8.1 Model, specification, capacity, primary & secondary voltage and capacity of primary & secondary voltage of transformer shall be considerate to choose the product to meet your need.

8.2 本说明书中描述的输入和输出电压是常规产品，如果您需要的输入或输出电压与说明书中不符时，须在订货时说明。

8.2 The dimensions and installation sizes in this using instruction are standardized; if you want to alter the size, please specifically remark when ordering.

9、公司承诺 Guarantee

在用户遵守使用、保管条件及产品封印完好的前提下，自产品生产日期起24个月内，产品如因制造质量问题发生损坏或不能正常使用的，本公司负责无偿修理或更换。超过保修期的，需有偿修理。但因下述情形引起的损坏，即使在保修期内亦作有偿修理：

With the precondition of that users abide by using, storing instruction mentioned in and product packing perfect. in 24 months since manufacture date, the product cannot be used normally of the quality problem or damaged, our company respond to free mending or replacement. But, damage happens of the condition below, mending in compensation even if in term of guarantee.

(1) 因使用、维护、保管不当的；

(1) As incorrect using, maintain and storage;

(2) 自行改装、不适当维修的；

(2) As disassemble by yourself or incorrect mending;

(3) 购买后由于摔落及安装过程中发生损坏的；

(3) As fall down after the purchase and the damage in process of installation;

(4) 地震、火灾、雷击、异常电压及二次灾害等不可抗力的。

(4) As earthquake, fire, lightning, abnormal voltage, secondary injuries and for majeure;

如有问题请与经销商或本公司客户服务部门联系。

Any consult please contact the reseller or customer service department of our company.

客户服务热线: 400-826-8008

Service hotline: 400-826-8008

DELIXI
ELECTRIC
德力西电气

合 格 证

Certificate of quality

浙江德力西电器有限公司
ZHE JIANG DELIXI ELECTRICAL CO.,LTD.

名 称: 交流电源变压器

Name: power transformer

型 号: CDDZ-S系列

Model: CDDZ-S series

本产品经检验合格准予出厂。

The product is permitted to leave the factory after strict inspection.

执行标准: GB/T 19212.1

Executive standard: GB/T 19212.1

检 验 员: 检 05

Inspector: 05

出厂日期: 见产品或包装

Ex. Factory date: see the product or packaging

生 产 厂: 浙江德力西电器有限公司

Manufacturer: ZHE JIANG DELIXI ELECTRICAL CO.,LTD.

地址/Add.: 浙江省乐清市柳市镇站东路155号

155 zhandong Road, Liushi Town, Yueqing City, Zhejiang Province, P.R. China.

邮编/Post Code: 325604

电话/Tel: (86-577) 6177 8888

传真/Fax: (86-577) 6177 8000

客服热线/ Customer Service Hotline: 400-826-8008

www.delixi-electric.com

本使用说明书自2021年05月第一版

The first edition of the instruction manual is in May 2021